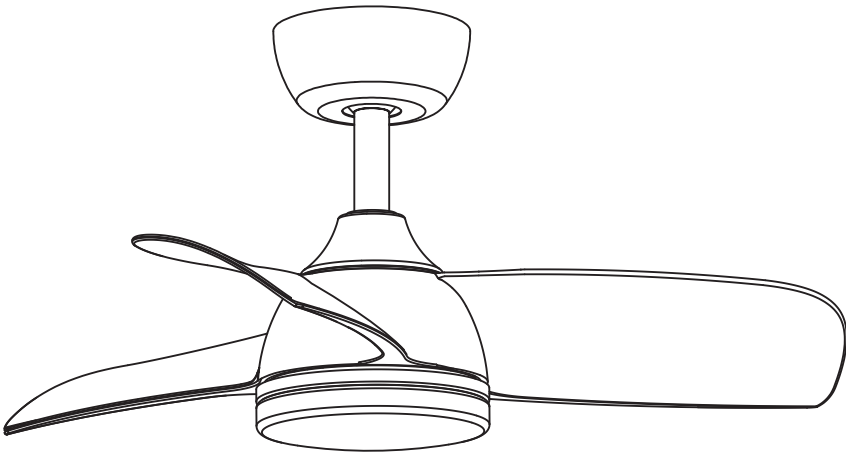


EAN : 3276007695601 - Ref : 88405684
3276007695465 - Ref : 88405560
3276007695557 - Ref : 88405634



2024-10-23

2/2



FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcję Obsługi

UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

BR Manual de Instrução

NL Handleiding

DE Anleitung Handbuch

EN Instructions Manual

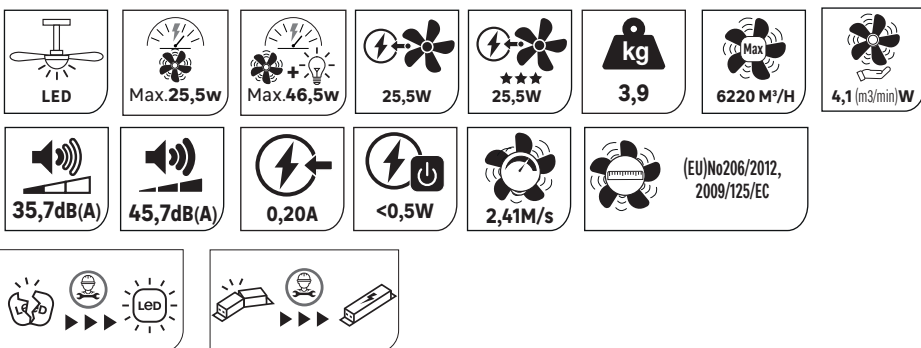
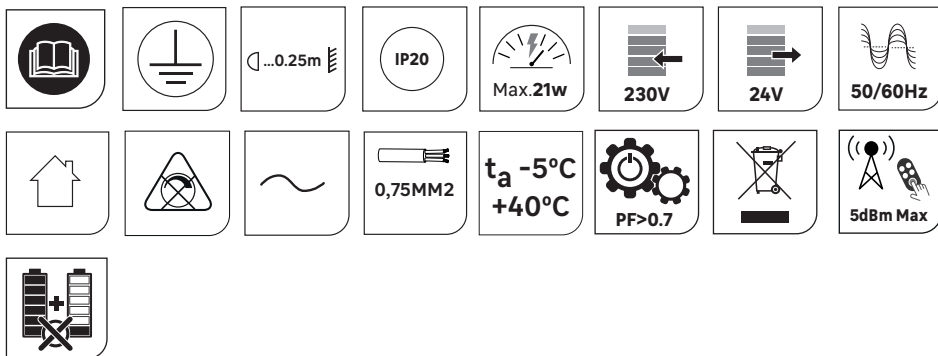


FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση / PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / NL: Montage / DE: Montage / EN: Assembly

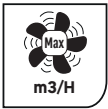


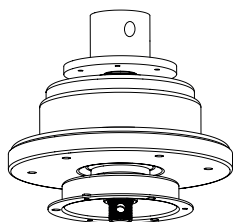
FR: Utilisation / ES: Utilizaci3n / PT: Utiliza33o / IT: Uso / EL: Χρ3ση / PL: Użytkowanie / UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utiliza33o / NL: Gebruik / DE: Verwenden Sie / EN: Use

FR: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ES: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT: CARATTERISTICHE TECNICHE / EL: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL: DANE TECHNICZNE / UA: ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ / RO: CARACTERISTICI TEHNICE / BR: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / NL: TECHNISCHE KENMERKEN / DE: TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA / EN: TECHNICAL CHARACTERISTICS



- FR** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D. (EU) 2019/2015
- ES** Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia D. (EU) 2019/2015
- PT** Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe D. (EU) 2019/2015
- IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D. (EU) 2019/2015
- EL** Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης D. (EU) 2019/2015
- PL** Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej D. (EU) 2019/2015
- UA** Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности D. (EU) 2019/2015
- RO** Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D. (EU) 2019/2015
- NL** Dit product bevat een lamp van energie-efficiëntieklasse D. (EU) 2019/2015
- DE** Dieses Produkt enthält ein Licht der Energieeffizienzklasse D. (EU) 2019/2015
- EN** This product includes a light of the energy efficiency class D. (EU) 2019/2015

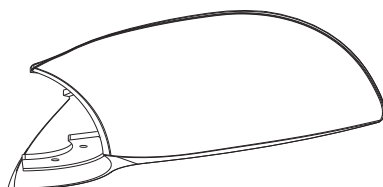
	1	2	3	4	5	6
	2,5	4,7	8	14,6	20,2	25,5
	115	153	192	242	262	288
	1940	3200	4420	5210	6130	6220
	12,9	11,5	9,2	5,9	5,1	4,1
	35,7	35,8	37	40,2	43,1	45,7



x1



x1



x3



x1



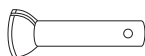
x1



x1



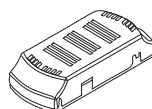
x1



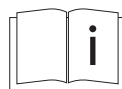
x1



x1



x1

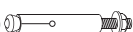


x1



x1

A



B



x1



x1



x1

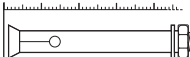


x2



x2

0 1 2 3 4 cm



A x2



B x7



FR : Scanner ce code QR pour voir la vidéo de montage

ES : Escanear este código QR para ver el video de montaje

PT : Digitalize este código QR para ver o vídeo de montagem

IT : Scannerizza questo codice QR per vedere il video di montaggio

EL : Σαρώστε τον συγκεκριμένο κωδικό QR για να δείτε το βίντεο συναρμολόγησης

PL : Zeskanuj ten kod QR, aby zobaczyć wideo montażowe

UA : Відскануйте цей QR-код, щоб переглянути відео про монтаж

RO : Scanați acest cod QR pentru a viziona videoclipul de montaj

BR : Escanear este código QR para ver o vídeo de montagem

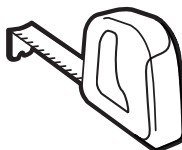
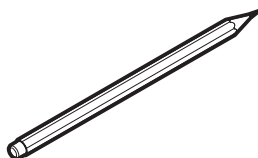
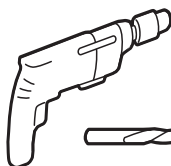
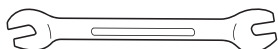
NL : Scan deze QR-code om de montagevideo te bekijken

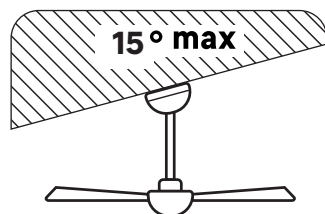
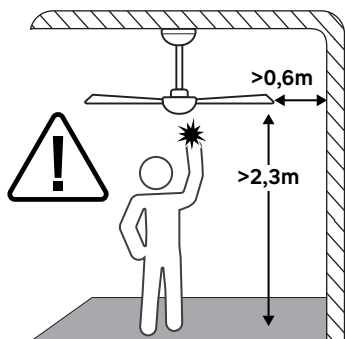
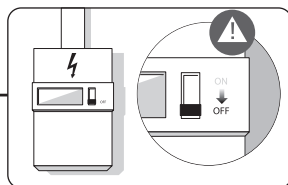
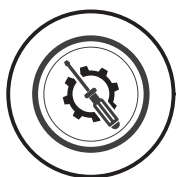
DE : Scannen Sie diesen QR-Code, um das Montagevideo anzusehen

EN : Scan this QR code to view the assembly video

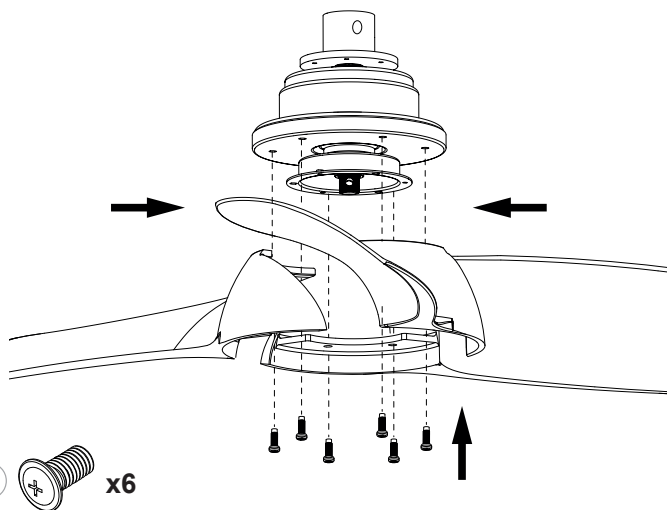


PZ

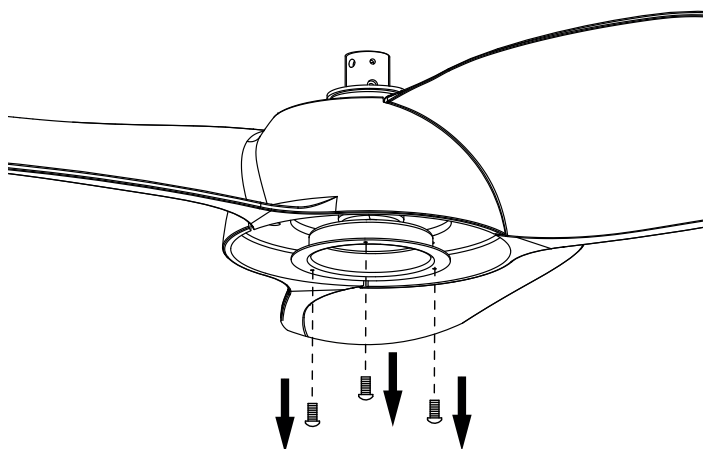




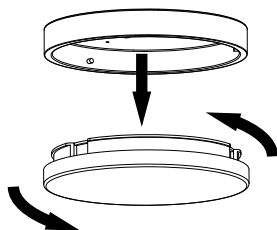
1



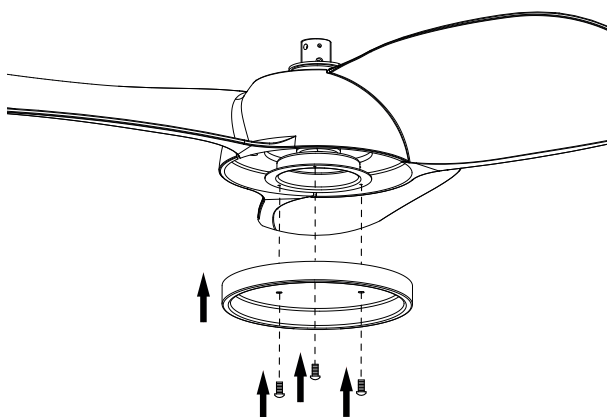
2



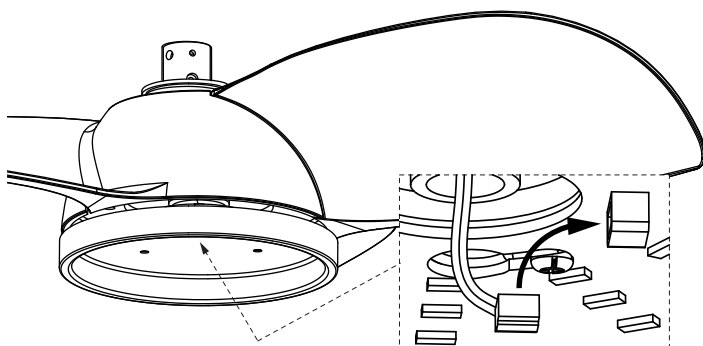
3



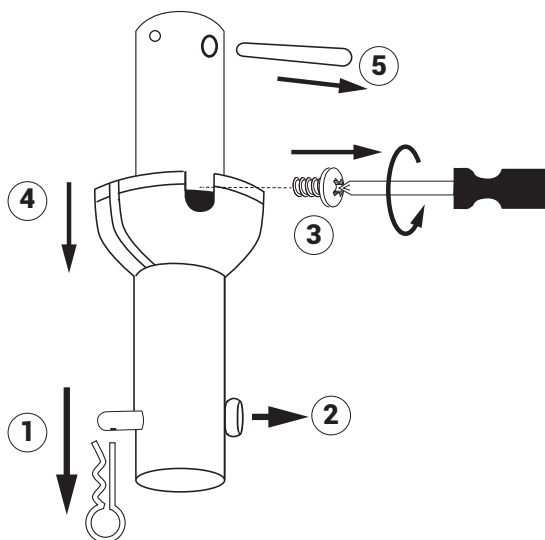
4



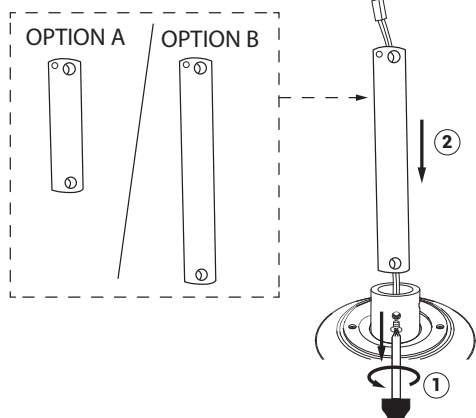
5



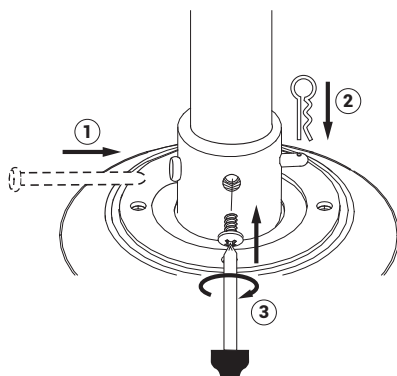
6



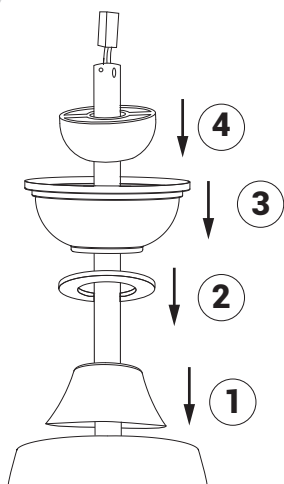
7



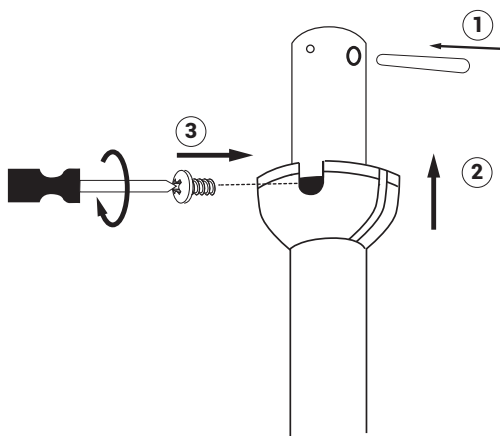
8



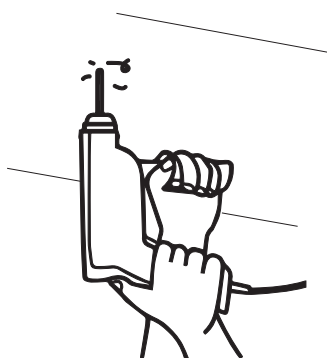
9



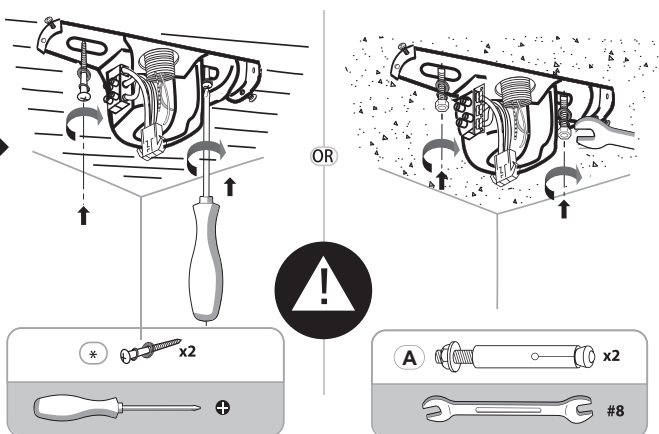
10



11

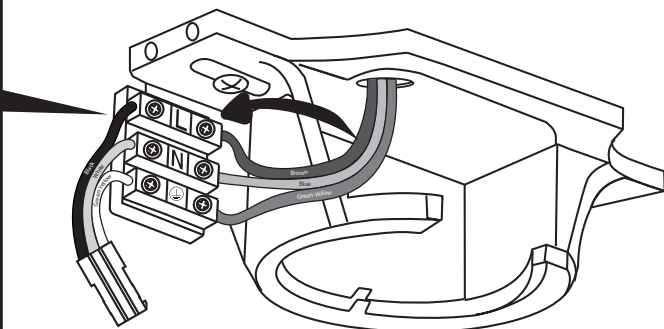
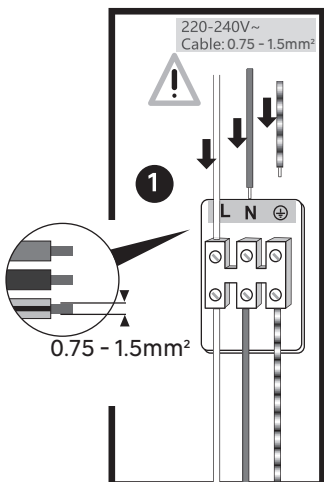


12



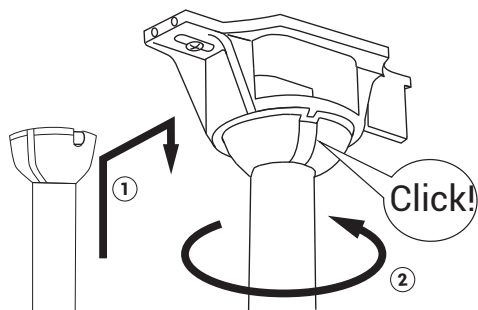
Utiliser des vis et des chevilles adaptées à votre support / Utilice tacos y tornillos adecuados al soporte / Utilize buchas e parafusos adequados ao seu suporte / Utilizzare viti e tasselli adatti per il retro / Χρησιμοποιήστε βίδες και βύσματα που ταιριάζουν στην επιφάνεια στήριξης. / Należy użyć śrub i kotków odpowiednich dla podłoża / Використовуйте гвинти та шканти, призначені для задньої поверхні. / Utilizați șuruburi și dibluri adecvate pentru suportul dvs. / Gebruik schroeven en pluggen die geschikt zijn voor uw ondergrond/Use parafusos e buchas adequados para seu suporte / Verwenden Sie für Ihre Unterlage geeignete Schrauben und Dübel / Use screws and dowels suited to your backing

13

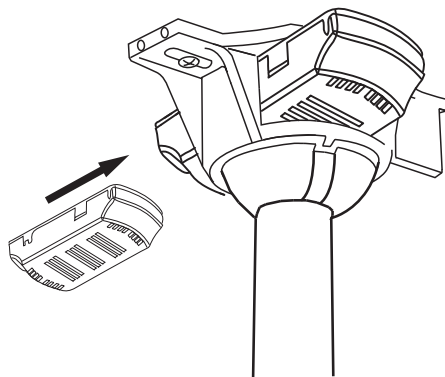


N =Bleu/Azul/Azul/Blu/Μπλε/Niebieski/Синій/Blauw/Albastru/Blau/**Blue**
 =Vert et jaune/Verde y amarillo/Verde e giallo/
 Πράσινο και κίτρινο/Zielony i żółty/Зелений і жовтий/Verde-galben/
 Verde e amarelo /Groen en Geel /Grün und gelb/**Green and yellow**
L =Marron/Marrón/Castanho/Marrone/Καφέ/Brazowy/
 Коричневий/Maro /Bruin/Marrom/Braun/**Brown**

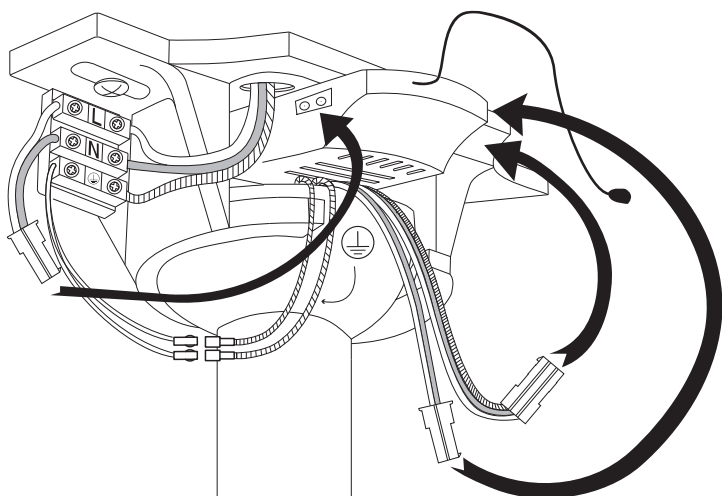
14



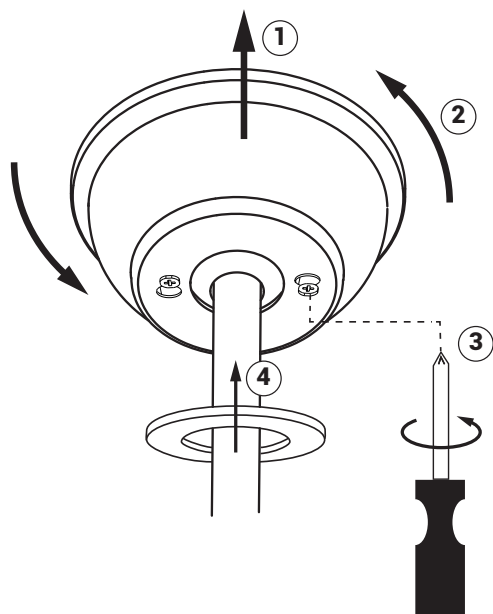
15



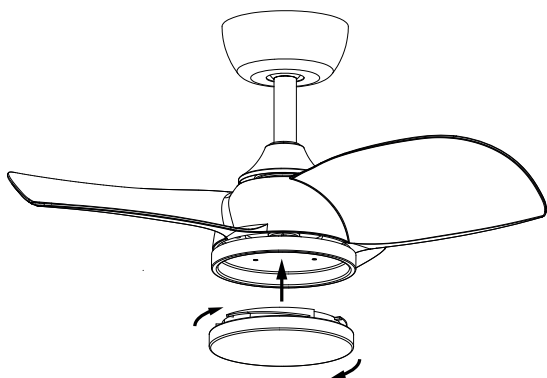
16



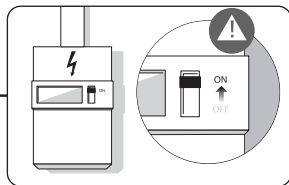
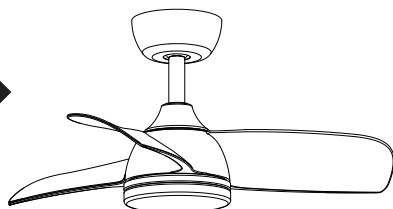
17

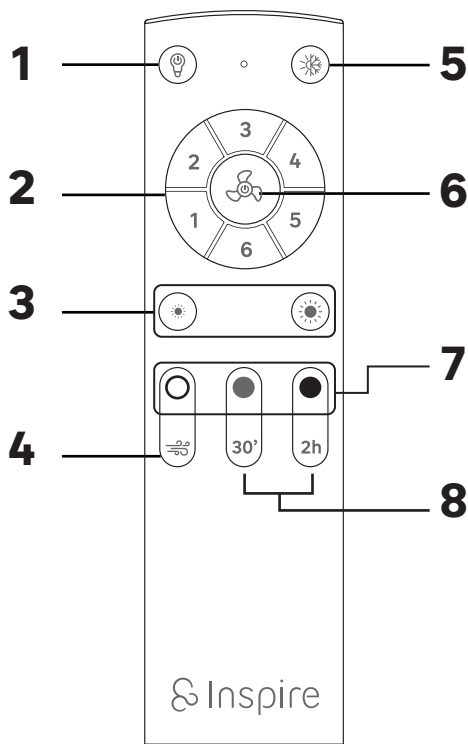


18



19





FR

- 1 Éteindre la lumière
- 2 Vitesses / Allumer le ventilateur
- 3 Régler l'intensité de la lumière
- 4 Mode vent naturel
- 5 Été / Hiver
- 6 Éteindre le ventilateur
- 7 Modifier la température des couleurs / Allumer la lumière
- 8 Minuterie

ES

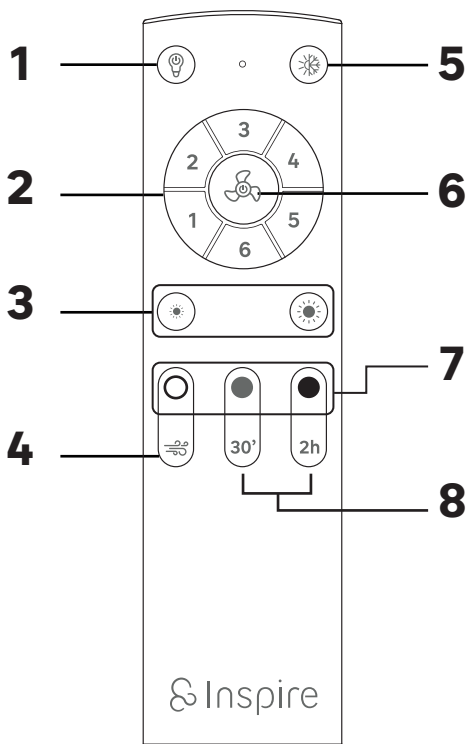
- 1 Apagar luz
- 2 Velocidades / Encender ventilador
- 3 Regular intensidad de la luz
- 4 Modo Viento natural
- 5 Verano / Invierno
- 6 Apagar ventilador
- 7 Cambiar temperatura de color / Encender luz
- 8 Temporizador

PT

- 1 Desligar a luz
- 2 Velocidades / Ligar o ventilador
- 3 Regulação da intensidade da luz
- 4 Modo de vento natural
- 5 verão / inverno
- 6 Desligar a ventoinha
- 7 Alterar a temperatura da cor / Ligar a luz
- 8 Temporizador

IT

- 1 Spegnimento della luce
- 2 Velocità / Accensione del ventilatore
- 3 Regolazione dell'intensità della luce
- 4 Modalità vento naturale
- 5 Estate / Inverno
- 6 Spegnimento del ventilatore
- 7 Modifica della temperatura del colore / Accensione della luce
- 8 Timer



EL

- 1 Απενεργοποιήστε το φως
- 2 Ταχύτητες / Ενεργοποίηση ανεμιστήρα
- 3 Ρύθμιση της έντασης του φωτός
- 4 Λειτουργία φυσικού ανέμου
- 5 Καλοκαίρι / Χειμώνας
- 6 Απενεργοποίηση ανεμιστήρα
- 7 Αλλαγή θερμοκρασίας χρώματος / Ενεργοποίηση του φωτός
- 8 Χρονοδιακόπτης

PL

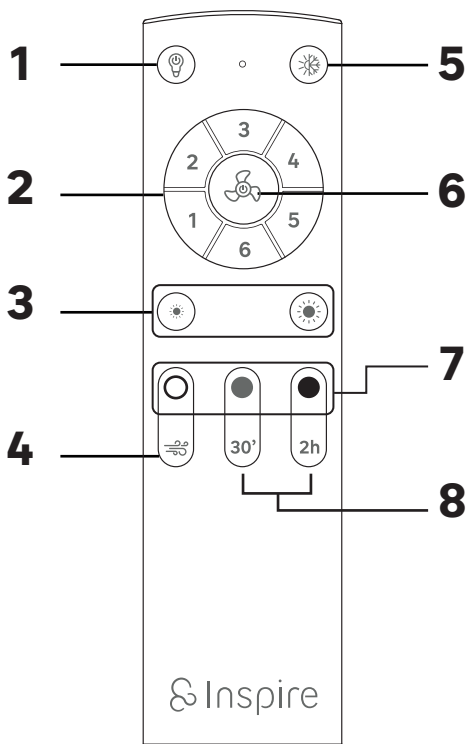
- 1 Wyłącz światło
- 2 Prędkości / Włączanie wentylatora
- 3 Regulacja intensywności światła
- 4 Tryb naturalnego wiatru
- 5 Lato / Zima
- 6 Wyłącz wentylator
- 7 Zmiana temperatury barwowej / Włączanie światła
- 8 Timer

UA

- 1 Вимкнути світло
- 2 Швидкості / Увімкнення вентилятора
- 3 Зменшення інтенсивності світла
- 4 Режим природного вітру
- 5 Літо / Зима
- 6 Вимкнути вентилятор
- 7 Зміна колірної температури
- 8 Таймер

RO

- 1 Stingeți lumina
- 2 Viteze / Porniți ventilatorul
- 3 Diminuarea intensității luminii
- 4 Modul vânt natural
- 5 Vară / Iarnă
- 6 Oprește ventilator
- 7 Schimbarea temperaturii de culoare / Aprinderea luminii
- 8 Cronometru



BR

- 1 Desligar a luz
- 2 Velocidades / Ligar o ventilador
- 3 Diminuição da intensidade da luz
- 4 Modo de vento natural
- 5 Verão / Inverno
- 6 Desligar o ventilador
- 7 Alterar a temperatura da cor /Ligar a luz
- 8 Temporizador

NL

- 1 Licht uitschakelen
- 2 Snelheden / Ventilator inschakelen
- 3 Lichtintensiteit dimmen
- 4 Natuurlijke windmodus
- 5 Zomer / Winter
- 6 Ventilator uitschakelen
- 7 Kleurtemperatuur wijzigen / Licht inschakelen
- 8 Timer

DE

- 1 Licht ausschalten
- 2 Geschwindigkeiten / Ventilator einschalten
- 3 Dimmen der Lichtintensität
- 4 Natürlicher Windmodus
- 5 Sommer / Winter
- 6 Ventilator ausschalten
- 7 Farbtemperatur ändern /Licht einschalten
- 8 Zeitschaltuhr

EN

- 1 Turn off light
- 2 Speeds / Switch on fan
- 3 Regulate light intensity
- 4 Natural wind mode
- 5 Summer / Winter
- 6 Turn off fan
- 7 Change color temperature /Turn on light
- 8 Timer



EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade

EN|FR|
ES|PT|



Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

2194431/2194462/2197913/2197920/2197227/2
197241/2197234/2197128/2197142/2194806

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante|

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description Type de produit - Description Tipo de producto [Tipo de producto]	VT107 DC24W CCT DIM ABS MDO BEACH M AD VT107 DC 24W CCT DIM ABS MDC BEACH M AD VT107 DC24W CCT DIM ABS BL0 BEACH M AD VT132 DC24W CCT DIM ABS BL0 BEACH L AD VT71 DC20W CCT DIM BLP ABSBLP BEACH S AD VT71 DC20W CCT DIM MDC ABSMDC BEACH S AD VT71 DC20W CCT DIM MDO ABSMDO BEACH S AD VT97 DC 24W CCTDIM BL ABS BL CRUXUS S AD VT117DC 24W CCTDIM BL ABS BL CRUXUS M AD VT 117 DC24W CCT DIM BL ABS MDC CRUXUS M 2194431/2194462/2197913/2197920/2197227/2197241/2197234/2197128/2197142/2194806 - EAN Code: 3276007695540/3276007695472/3276007695434/3276007695588/3276007695601/3276007695557/3 276007695465/3276007695526/3276007695618/3276007695571 Industrial Type Design Reference: 2194431BEACH M WALNUT/2194462BEACH M OAK/2197913BEACH M ZERO-W/2197920BEACH L ZERO-W/2197227BEACH WHITE/2197241BEACH S OAK/2197234BEACH S WALNUT/2197128CRUXUS S WHITE/2197142CRUXUS M WHITE/2194806CRUXUS S WHITE&OAK
Product Reference Référence produit Referencia del producto Referência do produto	Inspire
Product Brand Marque Produit Producto de marca Marca do produto	SSSSSSSSSSDDMMYYYY(SSSSSSSSSS means the supplier code; DDMMYYYY means the ETD)
Serial number coding or batch number Codification du numéro de série ou de lot Codificación del número de serie Codificação do número de série	

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável	References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada	When applicable, the name and number of notified body number Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento
2014_53_EU_RED radio equipment Équipements radioélectriques equipos radioeléctricos equipamentos de rádio	IEC 60335-2-80:2015 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008 EN IEC 60598-2-1:2021 EN IEC 60598-1:2021+A11:2022 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.3.2 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN IEC 55015:2019+A11:2020 EN 61547:2009 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.2.1	
2011_65_EU_RoHS Restriction of hazardous substances in electrical products Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos	Directive(EU)2015/863 amending Directive 2011/65/EU IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-8:2017	
2009_125 ECO DESIGN EcoDesign Eco-Conception Concepção ecológica	(EU) No 206/2012 (EU) 2019/2020 (EU) 2021/241 (EU) 2019/2015 (EU) 2021/340	

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e em nome de|

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Ronchin France
18/12/2023

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

IT[PO]
GR[RO]



Modello di prodotto[prodoto]Model produktu[produkt]Μοντέλο προϊόντος[Προϊόν:]Modelul de produs[produsul:]

2194431/2194462/2197913/2197920/2197227/2
197241/2197234/2197128/2197142/2194806

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.]Επιτυχία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του[Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat.]

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.]Η προποσία δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή[Declaratia de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului]

Objeto de la declaración[Przedmiot deklaracji]Στόχος της δήλωσης[Obiectul declarației]

Tipologia di prodotto[Rodzaj produktu]Τύπος Προϊόντος[Tip produs]

VT107 DC24W CCT DIM ABS MDO BEACH M AD
VT107 DC 24W CCT DIM ABS MDC BEACH M AD
VT107 DC24W CCT DIM ABS BL0 BEACH M AD
VT132 DC24W CCT DIM ABS BL0 BEACH L AD
VT71 DC20W CCT DIM BLP ABSBLP BEACH S AD
VT71 DC20W CCT DIM MDC ABSMDC BEACH S AD
VT71 DC20W CCT DIM MDO ABSMDO BEACH S AD
VT97 DC 24W CCTDIM BL ABS BL CRIXUS S AD
VT117DC 24W CCTDIM BL ABS BL CRIXUS M AD
VT 117 DC24W CCT DIM BL ABS MDC CRIXUS M

Riferimento del prodotto[Referențe produs]Αναφορά προϊόντος[Referință produs]

2194431/2194462/2197913/2197920/2197227/2197241/2197234/2197128/2197142/2194806 - EAN Code:
3276007695540/3276007695472/3276007695434/3276007695588/3276007695601/3276007695573
276007695465/3276007695526/3276007695618/3276007695571
Industrial Type Design Reference: 2194431BEACH M WALNUT/2194462BEACH M OAK/2197913BEACH M ZERO-WI/2197920BEACH L ZERO-WI/2197227BEACH WHITE/2197241BEACH S OAK/2197234BEACH S WALNUT/2197128CRIXUS S WHITE/2197142CRIXUS M WHITE/2194806CRIXUS S WHITE&OAK

Marca del prodotto[Marka produktu]Μάρκα προϊόντος[Marcă a produsului:]

Inspire

Codifica del numero di serie[Kodowanie numeru seryjnego]Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού[Cod de numere de serie]

SSSSSSSSSSDDMMYYYY(SSSSSSSSSS means the supplier code; DDMMYYYY means the ETD)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione[Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego]Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφει παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης[Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii]

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità[Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:]Μετρία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μετρία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση[Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea:]

Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento[W stosownych przypadkach * notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu]Όπου ισχύει * το γινωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο[Unde este cazul * numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterrea la document]

2014_53_EU_RED
apparecchiature radio[urządzeń radiowych]ροδιασκευές ραδιοεξοπλισμού στην[echipamentelor radio]

IEC 60335-2-80:2015
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 62233:2008
EN IEC 60598-2-1:2021
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.3.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.2.1

2011_65_EU_RoHS
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche[Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym]Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό[Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice]

Directive(EU)2015/863 amending Directive 2011/65/EU
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-8:2017

2009_125_ECO DESIGN
Progettazione eco-compatible[Ekorprojektu]οικολογικού σχεδιασμού[Proiectare ecologică]

(EU) No 206/2012
(EU) 2019/2020
(EU) 2021/341
(EU) 2019/2015
(EU) 2021/340

Compilato, firmato in vece e per conto di[Opracowano, podpisano w imieniu][Συντάχθηκε, υπογράφηκε για και εξ ονόματος]Compilat, semnat de și în numele]

Eric LEMOINE
International Project Quality Leader

Luogo e data del rilascio[Data wydania i miejsce]Τόπος και ημερομηνία έκδοσης]

Ronchin France
18/12/2023

ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN



- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- NL** Dit product is recyclebaar. Als het niet meer kan worden gebruikt, breng het dan naar een afvalrecyclingcentrum.
- DE** Dieses Produkt ist recycelbar. Wenn es nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es bitte zum Recycling-Center.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Originele instructies / Original-Anleitung / Original Instructions.

Made in China

Країна походження: Китай

EU ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншєн, Франція.
Імпортєр: ТОВ "Лєруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортєр приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

BR LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais
4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen
Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa.
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za.